

Středa, 12. června 2013

P7_TA(2013)0257

Fond evropské pomoci nejchudším osobám *I**

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 12. června 2013 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Fondu evropské pomoci nejchudším osobám (COM(2012)0617 – C7-0358/2012 – 2012/0295 (COD))⁽¹⁾

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 065/42)

Pozměňovací návrh 1**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 1**

Znění navržené Komisí

- (1) V souladu se závěry Evropské rady ze dne 17. června 2010, jimiž byla přijata strategie Unie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění, si Unie a členské státy vytyčily cíl, jímž je snížení počtu osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením do roku 2020 nejméně o 20 milionů.

Pozměňovací návrh

- (1) V souladu se závěry Evropské rady ze dne 17. června 2010, jimiž byla přijata strategie Unie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění („**strategie Evropa 2020**“), si Unie a členské státy vytyčily cíl, jímž je snížení počtu osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením do roku 2020 nejméně o 20 milionů. **Přesto byla v roce 2010 téměř jedna čtvrtina Evropanů (119,6 milionů) ohrožena chudobou nebo sociálním vyloučením, což je přibližně o 4 miliony osob více než v předchozím roce. Míra chudoby a sociálního vyloučení však není ve všech částech Unie stejná a jejich závažnost se v různých členských státech liší.**

Pozměňovací návrh 2**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2**

Znění navržené Komisí

- (2) Počet osob, jež trpí materiální či dokonce vážnou materiální deprivací, v Unii neustále narůstá a tyto osoby jsou často natolik vyloučeny, že nemohou využívat aktivačních opatření podle nařízení (EU) č. [...nařízení o společných ustanoveních] a zejména nařízení (EU) č. [...ESF].

Pozměňovací návrh

- (2) Počet osob, jež trpí materiální či dokonce vážnou materiální deprivací, v Unii neustále narůstá, **takže v roce 2012 žilo v podmínkách vážné materiální deprivace téměř 8 % občanů Unie.** Tyto osoby jsou navíc často natolik vyloučeny, že nemohou využívat aktivačních opatření podle nařízení (EU) č. [...nařízení o společných ustanoveních] a zejména nařízení (EU) č. [...ESF].

⁽¹⁾ Věc byla vrácena příslušnému výboru k opětovnému projednání podle čl. 57 odst.2) druhého pododstavce (A7-0183/2013).

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 3**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2a) *Ženy a děti jsou mezi nejchudšími osobami ohroženými chudobou a sociálním vyloučením zastoupeny nadprůměrně, přičemž na ženách často spočívá úkol zabezpečit potraviny a obživu rodin. Členské státy a Komise by měly přijmout vhodná opatření, která by zabránila diskriminaci, a měly by zajistit rovnost žen a mužů a systematické začleňování hlediska rovnosti do všech fází přípravy, plánování, řízení a provádění, sledování a hodnocení fondu, do informačních a osvětových kampaní a do výměny osvědčených postupů.*

Pozměňovací návrh 4**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2b) *Článek 2 Smlouvy o Evropské unii zdůrazňuje, že Unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a do držování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin.*

Pozměňovací návrh 5**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 2 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2c) *Článek 6 Smlouvy o Evropské unii zdůrazňuje, že Unie uznává práva, svobody a zásady obsažené v Listině základních práv Evropské unie.*

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2 d (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (2d) *S cílem předcházet marginalizaci zranitelných skupin a skupin s nízkými příjmy a zabránit zvyšování rizika chudoby a sociálního vyloučení je třeba přijmout strategie, které podporují aktivní začleňování.*

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4) Fond evropské pomoci nejchudším osobám (dále jen „fond“) by měl posílit sociální soudržnost, a tím přispět ke snížení chudoby v Unii prostřednictvím podpory vnitrostátních systémů, jež poskytují pomoc nefinanční povahy nejchudším osobám, a zmírňují tak deprivaci v oblasti potravin, **bezdomevctví** a materiální deprivaci **děti**.

- (4) Fond evropské pomoci nejchudším osobám (dále jen „fond“) by měl posílit sociální soudržnost, a tím přispět ke snížení chudoby v Unii prostřednictvím podpory vnitrostátních systémů, jež poskytují pomoc nefinanční povahy nejchudším osobám, a zmírňují tak deprivaci v oblasti potravin a **vážnou** materiální deprivaci.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4a) *Výchozím bodem pro přidělování finančních prostředků různým kategoriím osob, které trpí vážnou deprivací, může být definice podle evropské typologie bezdomevctví ETHOS.*

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4b) *Fond by neměl nahrazovat veřejné politiky vlád členských států zaměřené na omezování potřeby nouzové potravinové pomoci a vypracovávání udržitelných cílů a politik orientovaných na úplné vymýcení hladu, chudoby a sociálního vyloučení.*

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 10**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 4 c (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4c) *S ohledem na vzrůstající počet osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením a na skutečnost, že tento počet bude i v příštích letech nadále růst, je třeba navýšit finanční zdroje pro financování fondu v rámci víceletého finančního rámce.*

Pozměňovací návrh 11**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 4 d (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (4d) *Fond by měl rovněž podporovat úsilí členských států o zmírnění kritické materiální deprivace bezdomovců.*

Pozměňovací návrh 12**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 6**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (6) Tato ustanovení rovněž zajišťují, že budou podporované operace v souladu s platnými právními předpisy Unie a členských států, zejména s ohledem na bezpečnost **potravin distribuovaných** nejchudším osobám.
- (6) Tato ustanovení rovněž zajišťují, aby byly podporované operace v souladu s platnými právními předpisy Unie a členských států, zejména s ohledem na bezpečnost **potravinové pomoci a základní materiální pomoci poskytovaných** nejchudším osobám.

Pozměňovací návrh 13**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 8**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8) Operační program každého členského státu by měl stanovit a vysvětlit formy dotčené materiální deprivace a popsat cíle a rysy pomoci nejchudším osobám, která bude poskytnuta prostřednictvím podpory vnitrostátních systémů. Měl by rovněž zahrnovat prvky nezbytné k zajištění účinného a efektivního provádění **operačního programu**.
- (8) Operační program každého členského státu by měl stanovit a vysvětlit formy dotčené **potravinové a materiální deprivace** a popsat cíle a rysy pomoci nejchudším osobám, která bude poskytnuta prostřednictvím podpory vnitrostátních systémů. Měl by rovněž zahrnovat prvky nezbytné k zajištění účinného a efektivního provádění **operačních programů**.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8a) *Vážná deprivace v oblasti potravin je v Unii doprovázena značnými potravinovými ztrátami. Operační program každého členského státu by měl obsahovat zmínku o tom, jak hodlá členský stát usilovat o koordinované využívání synergií mezi omezováním potravinových ztrát a bojem proti deprivaci v oblasti potravin. Operační program každého členského státu by měl rovněž obsahovat zmínku o tom, jak hodlá členský stát odstranit administrativní překážky, které brání komerčním i nekomerčním organizacím poskytnout přebytečné potraviny neziskovým organizacím, jež působí v oblasti boje proti deprivaci v oblasti potravin.*

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 8 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (8b) *V zájmu účinného a efektivního provádění opatření financovaných z fondu je třeba podporovat spolupráci mezi místními a regionálními orgány a subjekty zastupujícími občanskou společnost. Členské státy by proto měly podporovat účast všech aktérů, jež se podílejí na vytváření a provádění opatření financovaných z fondu.*

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9) S cílem co nejvíce zvýšit účinnost fondu, zejména pokud jde o **okolnosti** v konkrétním členském státě, je vhodné zřídit postup pro případné změny operačního programu.
- (9) S cílem co nejvíce zvýšit účinnost fondu **a zaručit maximální synergií s opatřeními přijatými v rámci ESF**, zejména pokud jde o **případné změny okolností** v konkrétním členském státě, je vhodné zřídit postup pro případné změny operačního programu.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 17**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 9 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (9a) *S cílem co nejefektivněji a nejpřiměřeněji reagovat na různé potřeby a zlepšit pomoc nejchudším osobám by se ve všech fázích provádění fondu měla uplatňovat zásada partnerství.*

Pozměňovací návrh 18**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 10**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (10) Značný přínos má výměna zkušeností a osvědčených postupů a Komise by měla takové šíření **usnadnit**.

- (10) Značný přínos má výměna zkušeností a osvědčených postupů, **protože umožňují vzájemné učení**, a Komise by měla takové šíření **usnadňovat a podporovat a zároveň hledat synergie s výměnou osvědčených postupů v souvislosti se souvisejícími fondy, zejména ESF**.

Pozměňovací návrh 19**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 11**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (11) S cílem sledovat pokrok při provádění operačních programů by měly členské státy vypracovat výroční a závěrečné zprávy o provádění a poskytnout je Komisi, aby se tak zajistilo, že budou k dispozici důležité a aktuální informace. Z téhož důvodu by se měla Komise a každý členský stát každoročně setkat ke dvoustrannému posouzení, nedohodnou-li se jinak.

- (11) S cílem sledovat pokrok při provádění operačních programů by měly členské státy **ve spolupráci se zúčastněnými organizacemi občanské společnosti** vypracovat výroční a závěrečné zprávy o provádění a poskytnout je Komisi, aby se tak zajistilo, že budou k dispozici důležité a aktuální informace. Z téhož důvodu by se měla Komise a každý členský stát každoročně setkat ke dvoustrannému posouzení, nedohodnou-li se jinak.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 20**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 12***Znění navržené Komisí*

- (12) V zájmu vyšší kvality a lepšího vypracování každého operačního programu a posouzení účinnosti a efektivity fondu by se měla vypracovat předběžná a následná hodnocení. Tato hodnocení by měly doplňovat průzkumy prováděné u nejchudších osob, jež čerpají pomoc z operačního programu, a v případě potřeby hodnocení v průběhu programového období. Měly by být stanoveny oblasti odpovědnosti členských států a Komise v tomto ohledu.

Pozměňovací návrh

- (12) V zájmu vyšší kvality a lepšího vypracování každého operačního programu a posouzení účinnosti a efektivity fondu by se měla vypracovat předběžná a následná hodnocení. Tato hodnocení by měly doplňovat průzkumy prováděné u nejchudších osob, jež čerpají pomoc z operačního programu, a v případě potřeby hodnocení v průběhu programového období. **Tato hodnocení by měla rovněž respektovat soukromí konečných příjemců a měla by být prováděna takovým způsobem, aby nejchudší osoby nebyly stigmatizovány.** Měly by být stanoveny oblasti odpovědnosti členských států a Komise v tomto ohledu.

Pozměňovací návrh 21**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 12 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (12a) **Jak zdůrazňuje studie Eurostatu s názvem „Měření materiální deprivace v EU – Ukazatele pro celou populaci a specifické ukazatele pro děti“, na téma materiální deprivace proběhl rozsáhlý výzkum, který v blízké budoucnosti umožní získat přesnější údaje o domácnostech, dospělých a dětech zasažených materiální deprivací.**

Pozměňovací návrh 22**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 12 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (12b) **Během přípravy těchto hodnocení doplněných průzkumy prováděnými u nejchudších osob by se měla brát v potaz skutečnost, že pojem deprivace je značně složitý a jen stěží jej lze vystihnout pomocí malého počtu ukazatelů, které mohou být ostatně zavádějící a mohou vést k přijímání neúčinných politik.**

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (12c) *Jak zdůrazňuje třetí studie nadace Eurofound na téma kvality života v Evropě z roku 2012, materiální deprivace v Evropské unii by měla být měřena neschopností zajistit si zboží, které je považováno za životně důležité bez ohledu na výši příjmů dotčených osob a na jejich stávající majetek. Při vytváření indexu deprivace, který umožňuje co nejpřesněji posoudit míru materiální deprivace domácností, by proto měly být zohledněny takové ukazatele, jako je výše příjmů, nerovnost příjmů, schopnost vyjít s penězi, nadměrné zadlužení a spokojenost s životní úrovní.*

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (13) Občané mají právo vědět, jak a s jakým účinkem jsou finanční zdroje Unie investovány. Pro účely zajištění většího rozšíření informací o tom, čeho fond dosáhl, a zajištění dostupnosti a transparentnosti příležitostí pro financování by měla být stanovena podrobná pravidla o informačních a komunikačních činnostech, zejména v souvislosti s odpovědnostmi členských států a příjemců.
- (13) Občané mají právo vědět, jak a s jakým účinkem jsou finanční zdroje Unie investovány. Pro účely zajištění většího rozšíření informací o tom, čeho fond dosáhl, a zajištění dostupnosti a transparentnosti příležitostí pro financování by měla být stanovena podrobná pravidla o informačních a komunikačních činnostech, zejména v souvislosti s odpovědnostmi **místních a regionálních orgánů** členských států a odpovědnostmi příjemců.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- (15) Je třeba stanovit **maximální** úroveň spolufinancování z fondu na operační programy, aby se zajistil multiplikační účinek unijních zdrojů, **a současně by se** měla řešit situace členských států, jež se potýkají s dočasnými rozpočtovými nesnázeми.
- (15) Je třeba stanovit úroveň spolufinancování z fondu na operační programy, aby se zajistil multiplikační účinek unijních zdrojů. Měla **by se** řešit **rovněž** situace členských států, jež se potýkají s dočasnými rozpočtovými potížemi.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

- (16) V celé Unii by se měla používat jednotná a nestranná pravidla ohledně období způsobilosti, způsobilých operací a výdajů fondu. Podmínky způsobilosti by měly odrážet specifickou povahu cílů a cílové populace fondu, zejména prostřednictvím vhodných podmínek způsobilosti operací a forem podpory a pravidel a podmínek pro úhrady.

Pozměňovací návrh

- (16) V celé Unii by se měla používat jednotná, **jednoduchá** a nestranná pravidla ohledně období způsobilosti, způsobilých operací a výdajů fondu. Podmínky způsobilosti by měly odrážet specifickou povahu cílů a cílové populace fondu, zejména prostřednictvím vhodných **a zjednodušených** podmínek způsobilosti operací a forem podpory a pravidel a podmínek pro úhrady.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

- (17) [Návrh] nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (nařízení o jednotné společné organizaci trhů)⁵, stanoví, že produkty zakoupené v rámci veřejné intervence mohou být poskytnuty pro režim distribuce potravin nejchudším osobám v Unii, umožňuje-li to dotčený režim. Vzhledem k tomu, že v závislosti na okolnostech může být získání potravin z použití, zpracování nebo prodeje takových zásob ekonomicky nejvýhodnější možností, je vhodné stanovit takovou možnost v nařízení. Částky pocházející z prodeje dotčených zásob by měly být použity ve prospěch nejchudších osob, a neměly by se použít ke snížení povinné částky ke spolufinancování programu členskými státy. V zájmu zajištění co nejúčinnějšího využití intervenčních zásob a výnosu z nich by měla Komise v souladu s čl. 19 písm. e) nařízení (EU) č. [nařízení o společných ustanoveních] přijmout prováděcí akty stanovící postupy, podle nichž lze výrobky z intervenčních zásob použít, zpracovat či prodat pro účely programu pomoci nejchudším osobám.

Pozměňovací návrh

- (17) [Návrh] nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty (nařízení o jednotné společné organizaci trhů)⁵, stanoví, že produkty zakoupené v rámci veřejné intervence mohou být poskytnuty pro režim distribuce potravin nejchudším osobám v Unii, umožňuje-li to dotčený režim. Vzhledem k tomu, že v závislosti na okolnostech může být získání potravin z použití, zpracování nebo prodeje takových zásob ekonomicky nejvýhodnější možností, je vhodné stanovit takovou možnost v nařízení. Částky pocházející z prodeje dotčených zásob by měly být použity ve prospěch nejchudších osob, a neměly by se použít ke snížení povinné částky ke spolufinancování programu členskými státy. V zájmu zajištění co nejúčinnějšího využití intervenčních zásob a výnosu z nich by měla Komise v souladu s čl. 19 písm. e) nařízení (EU) č. [nařízení o společných ustanoveních] přijmout prováděcí akty stanovící postupy, podle nichž lze výrobky z intervenčních zásob použít, zpracovat či prodat pro účely programu pomoci nejchudším osobám. **Partnerské organizace by měly mít možnost distribuovat další dodávky potravin pocházející z jiných zdrojů, včetně intervenčních zásob zpřístupněných podle článku 15 nařízení (EU) č. ... [nařízení o společné jednotné organizaci trhů].**

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 28**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 18***Znění navržené Komisí*

- (18) Je nezbytné určit druhy činností, které lze provádět z podnětu Komise a členských států jakožto technickou pomoc s podporou fondu.

Pozměňovací návrh

- (18) Je nezbytné určit druhy činností, které lze provádět z podnětu Komise a členských států jakožto technickou pomoc s podporou fondu. **O tom, které druhy činností budou takto určeny, by mělo být rozhodnuto v úzké spolupráci s řídicími orgány a partnerskými organizacemi.**

Pozměňovací návrh 29**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 27***Znění navržené Komisí*

- (27) Rozpočtové závazky Unie by se měly proplácet každý rok. Aby bylo zajištěno účelné řízení programů, je nutno stanovit společná pravidla pro žádosti o průběžné platby, vyplacení ročního zůstatku a vyplacení konečného zůstatku.

Pozměňovací návrh

- (27) Rozpočtové závazky Unie by se měly proplácet každý rok. Aby bylo zajištěno účelné řízení programů, je nutno stanovit **jednoduchá** společná pravidla pro žádosti o průběžné platby, vyplacení ročního zůstatku a vyplacení konečného zůstatku.

Pozměňovací návrh 30**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 30***Znění navržené Komisí*

- (30) Za účelem ochrany finančních zájmů Unie by měla existovat časově omezená opatření umožňující, aby pověřený schvalující úředník přerušil platby v případě, že existují důkazy o možných významných nedostacích ve fungování systému řízení a kontroly, důkazy o pochybení souvisejícím s žádostí o platbu nebo nedodržení povinnosti předložit dokumenty pro účely kontroly a schválení účetní závěrky.

Pozměňovací návrh

- (30) Za účelem ochrany finančních zájmů Unie by měla existovat časově omezená opatření umožňující, aby pověřený schvalující úředník přerušil platby v případě, že existují důkazy o možných významných nedostacích ve fungování systému řízení a kontroly, důkazy o pochybení souvisejícím s žádostí o platbu nebo nedodržení povinnosti předložit dokumenty pro účely kontroly a schválení účetní závěrky, **nebo v případě značného zpoždění v provádění projektů a budou-li zjištěny přesvědčivé důkazy o tom, že cíle stanovené pro dotčené projekty nebudou splněny.**

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 31**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 32***Znění navržené Komisí*

- (32) Aby se zajistilo, že výdaje spolufinancované z rozpočtu Unie v kterémkoli daném rozpočtovém roce se použijí v souladu s platnými pravidly, měl by být vytvořen vhodný rámec pro roční kontrolu a schválení účetní závěrky. Na základě tohoto rámce by měly určené orgány předložit Komisi za každý operační program prohlášení řídicího subjektu doplněné ověřenou roční účetní závěrkou, roční souhrnnou závěrečnou zprávou o auditu a provedených kontrolách, výrokem nezávislého auditora a kontrolní zprávou.

Pozměňovací návrh

- (32) Aby se zajistilo, že výdaje spolufinancované z rozpočtu Unie v kterémkoli daném rozpočtovém roce se použijí v souladu s platnými pravidly, měl by být vytvořen vhodný **a jednoduchý** rámec pro roční kontrolu a schválení účetní závěrky. Na základě tohoto rámce by měly určené orgány předložit Komisi za každý operační program prohlášení řídicího subjektu doplněné ověřenou roční účetní závěrkou, roční souhrnnou závěrečnou zprávou o auditu a provedených kontrolách, výrokem nezávislého auditora a kontrolní zprávou.

Pozměňovací návrh 32**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 35***Znění navržené Komisí*

- (35) Četnost auditů operací by měla odpovídat rozsahu podpory Unie z fondu. Zejména by se měl snížit počet provedených auditů, pokud celkové způsobilé výdaje na danou operaci nepřesahují 100 000 EUR. Mělo by nicméně být možné provádět audity kdykoli, pokud existuje důkaz o nesrovnalosti nebo podvodu, nebo v rámci auditního vzorku. Aby byla úroveň auditů prováděných Komisí úměrná riziku, měla by Komise mít možnost snížit úroveň auditní činnosti v souvislosti s operačními programy, pokud nebyly zjištěny žádné závažné nedostatky nebo pokud je auditní orgán spolehlivý. Kromě toho by rozsah auditů měl plně zohlednit cíl **a** charakter cílové populace fondu.

Pozměňovací návrh

- (35) Četnost auditů operací by měla odpovídat rozsahu podpory Unie z fondu. Zejména by se měl snížit počet provedených auditů, pokud celkové způsobilé výdaje na danou operaci nepřesahují 100 000 EUR. Mělo by nicméně být možné provádět audity kdykoli, pokud existuje důkaz o nesrovnalosti nebo podvodu, nebo v rámci auditního vzorku. Aby byla úroveň auditů prováděných Komisí úměrná riziku, měla by Komise mít možnost snížit úroveň auditní činnosti v souvislosti s operačními programy, pokud nebyly zjištěny žádné závažné nedostatky nebo pokud je auditní orgán spolehlivý. Kromě toho by rozsah auditů měl plně zohlednit cíl, charakter cílové populace fondu **a dobrovolný charakter přijímajících subjektů**.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 33**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 41***Znění navržené Komisí*

- (41) Toto nařízení ctí základní práva a zachovává zásady uznávané zejména v Listině základních práv Evropské unie, včetně úcty k lidské důstojnosti a soukromému a rodinnému životu, práva na ochranu osobních údajů, práv dítěte, práv starších osob, rovnosti mezi ženami a muži a zákazu diskriminace. Toto nařízení musí být uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.

Pozměňovací návrh

- (41) Toto nařízení ctí základní práva a zachovává zásady uznávané zejména v Listině základních práv Evropské unie, včetně úcty k lidské důstojnosti a soukromému a rodinnému životu, práva na ochranu osobních údajů, práv dítěte, **práva na sociální pomoc a pomoc v oblasti bydlení**, práv starších osob, rovnosti mezi ženami a muži a zákazu diskriminace. Toto nařízení musí být uplatňováno v souladu s těmito právy a zásadami.

Pozměňovací návrh 34**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 42 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (42a) *S ohledem na datum, k němuž musí být vyhlášena výběrová řízení, na lhůty pro přijetí tohoto nařízení a na dobu potřebnou k přípravě operačních programů je třeba zavést pravidla, která umožní plynulý přechod během roku 2014, s cílem zabránit výpadkům v dodávkách potravin.*

Pozměňovací návrh 35**Návrh nařízení****Bod odůvodnění 42 b (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

- (42b) *Mělo by se zajistit, aby fond doplňoval programy a činnosti financované v rámci ESF a aby fungoval na základě co nejužší koordinace s tímto fondem. Mělo by se zabránit vytváření paralelních struktur v boji proti chudobě, které by mohly zvýšit administrativní zátěž a ztížit koordinaci a součinnost.*

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Článek 1

Znění navržené Komisí

1. Tímto nařízením se zřizuje Fond evropské pomoci nejchudším osobám (dále jen „fond“) na období 1. ledna 2014 až 31. prosince 2020 a stanoví se cíle fondu, rozsah jeho podpory, dostupné finanční zdroje a kritéria pro přidělení a také pravidla nezbytná pro zajištění účinného fungování fondu.

Pozměňovací návrh

1. Tímto nařízením se zřizuje Fond evropské pomoci nejchudším osobám (dále jen „fond“) na období 1. ledna 2014 až 31. prosince 2020 a stanoví se cíle fondu, rozsah jeho podpory, dostupné finanční zdroje a kritéria pro přidělení a také pravidla nezbytná pro zajištění účinného **a efektivního** fungování fondu.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Článek 2

Znění navržené Komisí

Použijí se tyto definice:

- 1) „nejchudšími osobami“ se rozumí fyzické osoby, ať již jednotlivci, rodiny, domácnosti nebo skupiny takových osob, jejichž potřeba pomoci byla stanovena v souladu s objektivními kritérii, jež určily kompetentní vnitrostátní orgány nebo definovaly partnerské organizace a jež schválily příslušné orgány;
- 2) „partnerskými organizacemi“ se rozumí veřejné subjekty nebo neziskové organizace, jež poskytují potraviny **či zboží** přímo nebo prostřednictvím jiných partnerských organizací nejchudším osobám a jejichž operace byly vybrány řídicím orgánem v souladu s čl. 29 odst. 3 písm. b);
- 3) „vnitrostátními systémy“ se rozumí jakýkoli systém, jenž má, alespoň částečně, stejné cíle jako fond a který je prováděn na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni veřejnými subjekty nebo neziskovými organizacemi;
- 4) „operací“ se rozumí projekt, smlouva nebo opatření, které bylo vybráno řídicím orgánem dotčeného operačního programu nebo z jeho pověření a které přispívá k dosažení cílů operačního programu, k němuž se vztahuje;

Pozměňovací návrh

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- 1) „nejchudšími osobami“ se rozumí fyzické osoby, ať již jednotlivci, rodiny, domácnosti nebo skupiny takových osob, jejichž potřeba pomoci byla stanovena v souladu s objektivními kritérii, jež určily kompetentní vnitrostátní orgány **ve spolupráci s příslušnými zúčastněnými subjekty**, nebo definovaly partnerské organizace a jež schválily příslušné **vnitrostátní** orgány;
- 2) „partnerskými organizacemi“ se rozumí veřejné subjekty nebo neziskové organizace, jež poskytují potraviny **nebo základní materiální pomoc – v souladu s kritérii způsobilosti uvedenými v článku 24** – přímo nebo prostřednictvím jiných partnerských organizací nejchudším osobám a jejichž operace byly vybrány řídicím orgánem v souladu s čl. 29 odst. 3 písm. b);
- 3) „vnitrostátními systémy“ se rozumí jakýkoli systém, jenž má, alespoň částečně, stejné cíle jako fond a který je prováděn na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni veřejnými subjekty nebo neziskovými organizacemi;
- 4) „operací“ se rozumí projekt, smlouva nebo opatření, které bylo vybráno řídicím orgánem dotčeného operačního programu nebo z jeho pověření a které přispívá k dosažení cílů operačního programu, k němuž se vztahuje;

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- 5) „dokončenou operací“ se rozumí operace, která je fyzicky dokončena nebo zcela provedena a v souvislosti s níž příjemci provedli všechny příslušné platby a byla jim vyplacena podpora z odpovídajícího operačního programu;
- 6) „příjemcem“ se rozumí veřejný nebo soukromý subjekt odpovědný za zahájení nebo za zahájení a provádění operací;
- 7) „konečným příjemcem“ se rozumí **nejchudší** osoby, jež obdrží **potraviny nebo zboží a/nebo jež** využívají doprovodných opatření;
- 8) „podporou z veřejných zdrojů“ se rozumí jakákoli finanční podpora poskytnutá určité operaci, jež pochází z rozpočtu celostátních, regionálních nebo místních orgánů veřejné správy, z rozpočtu Unie pro fond, z rozpočtu veřejnoprávních subjektů nebo z rozpočtu sdružení orgánů veřejné správy nebo jakéhokoli subjektu, na který se vztahuje veřejné právo ve smyslu čl. 1 odst. 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES;
- 9) „zprostředkujícím subjektem“ se rozumí jakýkoli veřejný nebo soukromý subjekt, za jehož činnost odpovídá řídicí nebo certifikační orgán nebo který z pověření takového orgánu plní povinnosti související s prováděním operací příjemci;
- 10) „účetním obdobím“ se rozumí období od 1. července do 30. června, s výjimkou prvního účetního období, jímž se rozumí období od počátečního data způsobilosti výdajů do 30. června 2015, přičemž poslední účetní období je od 1. července 2022 do 30. června 2023;
- 11) „rozpočtovým rokem“ se rozumí období od 1. ledna do 31. prosince.
- 5) „dokončenou operací“ se rozumí operace, která je fyzicky dokončena nebo zcela provedena a v souvislosti s níž příjemci provedli všechny příslušné platby a byla jim vyplacena podpora z odpovídajícího operačního programu;
- 6) „příjemcem“ se rozumí veřejný nebo soukromý subjekt odpovědný za zahájení nebo za zahájení a provádění operací;
- 7) „konečným příjemcem“ se rozumí osoby **trpící deprivací v oblasti potravin nebo materiální deprivací**, jež obdrží **nefinanční pomoc** nebo využívají doprovodných opatření **v rámci tohoto fondu**;
- 7a) **„doprovodnými opatřeními“ se rozumí opatření, která přesahují rámec distribuce potravin a základní materiální pomoci, přijatá s cílem překonávat sociální vyloučení a řešit odpovědnějším a trvalejším způsobem naléhavé sociální situace;**
- 8) „podporou z veřejných zdrojů“ se rozumí jakákoli finanční podpora poskytnutá určité operaci, jež pochází z rozpočtu celostátních, regionálních nebo místních orgánů veřejné správy, z rozpočtu Unie pro fond, z rozpočtu veřejnoprávních subjektů nebo z rozpočtu sdružení orgánů veřejné správy nebo jakéhokoli subjektu, na který se vztahuje veřejné právo ve smyslu čl. 1 odst. 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES;
- 9) „zprostředkujícím subjektem“ se rozumí jakýkoli veřejný nebo soukromý subjekt, za jehož činnost odpovídá řídicí nebo certifikační orgán nebo který z pověření takového orgánu plní povinnosti související s prováděním operací příjemci;
- 10) „účetním obdobím“ se rozumí období od 1. července do 30. června, s výjimkou prvního účetního období, jímž se rozumí období od počátečního data způsobilosti výdajů do 30. června 2015, přičemž poslední účetní období je od 1. července 2022 do 30. června 2023;
- 11) „rozpočtovým rokem“ se rozumí období od 1. ledna do 31. prosince.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 2 a nový

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 2a

Právo využívat fond platí pro všechny členské státy.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Článek 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Fond podporuje sociální soudržnost v Unii, neboť přispívá k dosažení cíle strategie Evropa 2020, jímž je snížení počtu osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením do roku 2020 nejméně o 20 milionů. Fond pomáhá plnit specifický cíl, jímž je zmírnění nejhorších forem chudoby **v Unii**, tím, že poskytuje nejchudším osobám pomoc nefinanční povahy. Tento cíl **buď měřen počtem osob, které obdrží z fondu podporu.**

1. Fond podporuje sociální soudržnost, **posiluje sociální začlenění a bojuje proti chudobě** v Unii, neboť přispívá k dosažení cíle strategie Evropa 2020, jímž je snížení počtu osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením do roku 2020 nejméně o 20 milionů, **a doplňuje Evropský sociální fond.** Fond pomáhá plnit specifický cíl, jímž je zmírnění **a odstranění** nejhorších forem chudoby, **zejména nedostatku potravin**, tím, že poskytuje nejchudším osobám pomoc nefinanční povahy.

2. **Fond přispívá k trvalému vymýcení nedostatku potravin a poskytuje nejchudším osobám šanci na slušný život.** Tento cíl **a strukturovaný dopad fondu se posuzuje z kvalitativního i kvantitativního hlediska.**

3. **Fond doplňuje, avšak nenahrazuje nebo neomezuje vnitrostátní programy k trvalému vymýcení chudoby a sociálního vyloučení, za něž mají členské státy nadále zodpovědnost.**

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Článek 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Fond podporuje vnitrostátní systémy, jež prostřednictvím partnerských organizací vybraných členskými státy distribuují nejchudším osobám potraviny **a základní spotřební zboží** pro osobní potřebu **lidí bez domova nebo dětí.**

1. Fond podporuje vnitrostátní systémy, jež prostřednictvím partnerských organizací vybraných členskými státy distribuují nejchudším osobám potraviny **nebo základní materiální pomoc včetně startovacích balíčků** pro osobní potřebu **konečných příjemců.**

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Fond může podporovat doprovodná opatření, jež doplňují poskytování potravin a **zboží**, s cílem zlepšit sociální začleňování nejchudších osob.

2. Fond může podporovat doprovodná opatření, jež doplňují poskytování potravin a **základní materiální pomoci**, s cílem zlepšit sociální začleňování **a zdravé stravování a snížit závislost** nejchudších osob. **Tato opatření by měla být úzce spojena s činností Evropského sociálního fondu na místní úrovni a s činností organizací, jež se zaměřují na vymýcení chudoby.**

3. Fond podporuje vzájemné učení, vytváření sítí a šíření osvědčených postupů v oblasti pomoci nefinanční povahy nejchudším osobám.

2a. Fond může poskytovat příjemcům pomoc s cílem účinněji využívat místní dodavatelské řetězce, a tím zvýšit a rozrůznit dodávky potravin nejchudším osobám a omezit nebo zabránit potravinovým ztrátám.

3. Fond podporuje **na evropské úrovni** vzájemné učení, vytváření sítí a šíření osvědčených postupů v oblasti pomoci nefinanční povahy nejchudším osobám. **Mohou být začleněny také příslušné organizace a projekty, které nečerpají podporu z fondu.**

Pozměňovací návrhy 40 a 76

Návrh nařízení

Článek 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Část rozpočtu Unie přidělená fondu je plněna v rámci sdíleného řízení, na němž se podílejí členské státy a Komise, v souladu s čl. 55 odst. 1 písm. b) finančního nařízení, s výjimkou technické pomoci z podnětu Komise, která se provádí v rámci přímého řízení v souladu s čl. 53 odst. 1 písm. a) finančního nařízení.

1. Část rozpočtu Unie přidělená fondu je plněna v rámci sdíleného řízení, na němž se podílejí členské státy a Komise, v souladu s čl. 55 odst. 1 písm. b) finančního nařízení, s výjimkou technické pomoci z podnětu Komise, která se provádí v rámci přímého řízení v souladu s čl. 55 odst. 1 písm. a) finančního nařízení.

2. Komise a členské státy zajistí, aby byla podpora z fondu v souladu s politikami a prioritami Unie a vzájemně se doplňovala s dalšími nástroji Unie.

2. Komise a členské státy zajistí, aby byla podpora z fondu v souladu s politikami a prioritami Unie a vzájemně se doplňovala s dalšími nástroji Unie.

3. Podpora z fondu se **provádí** v úzké spolupráci mezi Komisí a členskými státy.

3. Podpora z fondu se **poskytuje** v úzké spolupráci mezi Komisí, členskými státy **a příslušnými místními a regionálními orgány a zapojenými partnerskými organizacemi.**

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

4. Členské státy a subjekty určené členskými státy pro tento účel zodpovídají za provádění operačních programů a plní své úkoly podle tohoto nařízení v souladu s institucionálním, právním a finančním rámcem dotčeného členského státu, pokud jsou v souladu s tímto nařízením.

5. Opatření pro provádění a využívání fondu a zejména finanční a správní zdroje potřebné v souvislosti s podáváním zpráv, hodnocením, řízením a kontrolou musí zohlednit zásadu proporcionality s ohledem na výši přidělené podpory.

6. Komise a členské státy v souladu se svými povinnostmi zajišťují koordinaci mezi Evropským sociálním fondem a dalšími politikami a nástroji Unie.

7. Komise, členské státy a příjemci uplatňují zásadu řádného finančního řízení v souladu s článkem 26 finančního nařízení.

8. Komise a členské státy zajistí účinnost fondu, zejména prostřednictvím sledování, podávání zpráv a hodnocení.

9. Komise a členské státy plní své úlohy v souvislosti s fondem s cílem snížit administrativní zátěž pro příjemce.

Pozměňovací návrh

4. Členské státy a subjekty určené členskými státy pro tento účel, **nebo v případě potřeby příslušné regionální orgány**, zodpovídají za provádění operačních programů a plní své úkoly podle tohoto nařízení v souladu s institucionálním, právním a finančním rámcem dotčeného členského státu, pokud jsou v souladu s tímto nařízením.

5. Opatření pro provádění a využívání fondu a zejména finanční a správní zdroje potřebné v souvislosti s podáváním zpráv, hodnocením, řízením a kontrolou **zohledňují omezené administrativní kapacity organizací, které fungují zejména díky podpoře dobrovolníků, a usilují o to, aby administrativní zátěž pro tyto organizace nebyla větší než u předchozího programu.**

6. Komise a členské státy v souladu se svými povinnostmi **a s cílem zamezit dvojímu financování** zajišťují koordinaci mezi Evropským sociálním fondem a dalšími politikami a nástroji Unie, **zejména opatřeními Unie v oblasti zdraví.**

7. Komise, členské státy a příjemci uplatňují zásadu řádného finančního řízení v souladu s článkem 26 finančního nařízení.

8. Komise a členské státy zajistí účinnost fondu, zejména prostřednictvím sledování, podávání zpráv a hodnocení, **a také prostřednictvím důsledných a pravidelných konzultací s místními a regionálními orgány a partnerskými organizacemi provádějícími opatření fondu při hodnocení dopadu.**

9. Komise a členské státy **podniknou kroky k zajištění účinnosti fondu a** plní své úlohy v souvislosti s fondem s cílem snížit administrativní zátěž pro příjemce.

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10. Komise a členské státy zajistí **podporu rovnosti** mezi ženami a muži a začlenění hlediska rovnosti pohlaví **do** různých **etap** provádění fondu. Komise a členské státy přijmou vhodná opatření, aby v získání přístupu k fondu nedocházelo k diskriminaci na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo víry, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

11. Operace financované z fondu musí být v souladu s platným právem Unie a jednotlivých členských států. Fondu lze využít pouze na podporu distribuce potravin nebo **zboží**, které **je** v souladu s právními předpisy Unie týkajícími se bezpečnosti spotřebních výrobků.

12. Členské státy a příjemci vybírají potraviny a **zboží** na základě objektivních kritérií. **Kritéria výběru potravin, a případně také zboží, rovněž zohledňují klimatické a environmentální aspekty, zejména s ohledem na omezení plýtvání potravinami.**

10. Komise a členské státy zajistí, **aby byly rovnost** mezi ženami a muži a začlenění hlediska rovnosti pohlaví **brány v úvahu v různých etapách přípravy, plánování, řízení a provádění, sledování a hodnocení fondu, stejně jako v informačních a osvětových kampaních a výměnách osvědčených postupů, kdy budou využívána dostupná data rozčleněná podle pohlaví.** Komise a členské státy přijmou vhodná opatření, aby v získání přístupu k fondu **a k souvisejícím programům a operacím** nedocházelo k diskriminaci na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo víry, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

11. Operace financované z fondu musí být v souladu s platným právem Unie a jednotlivých členských států. Fondu lze využít pouze na podporu distribuce potravin nebo **základní materiální pomoci**, které **jsou** v souladu s právními předpisy Unie týkajícími se bezpečnosti spotřebních výrobků.

11a. Výběr potravin případně vychází ze zásad vyvážené stravy a kvalitních potravin, včetně čerstvosti výrobků, a měl by přispívat ke zdravému stravování konečných příjemců.

12. Členské státy a příjemci vybírají potraviny a **základní materiální pomoc** na základě objektivních kritérií **odvozených od potřeb nejchudších osob.**

12a. Pokud je to vhodné, mohly by být upřednostněny místní a regionální výrobky s přihlédnutím ke klimatickým a environmentálním aspektům, zejména s ohledem na omezení potravinových ztrát v každé fázi distribučního řetězce. To může zahrnovat partnerské vztahy s podniky ze všech částí potravinového řetězce v duchu sociální odpovědnosti podniků.

12b. Komise a členské státy zajistí, aby byla při poskytování pomoci v rámci tohoto fondu respektována důstojnost nejchudších osob.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Celkové finanční zdroje, které jsou k dispozici na rozpočtové závazky z fondu na období 2014 až 2020, činí **2 500 000 000 EUR v cenách roku 2011, v souladu s ročním rozpisem uvedeným v příloze II.**

Pozměňovací návrh

1. Celkové finanční zdroje, které jsou k dispozici na rozpočtové závazky z fondu na období 2014 až 2020 **(v cenách z roku 2011), nesmí být v reálných hodnotách nižší než sedminásobek rozpočtového přířídělu přijatého v rozpočtu na rok 2011 na program pro nejchudší osoby.**

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme rozhodnutí, kterým se stanoví roční rozdělení celkových prostředků v členění podle členských států v souladu s čl. 84 odst. 5 nařízení (EU) č. ..., aniž je dotčen odstavec 4 tohoto článku, **s přihlédnutím k těmto ukazatelům**, jež stanovil Eurostat:

- a) **obyvatelstvo trpící** závažnou materiální deprivací;
- b) **obyvatelstvo žijící** v domácnostech s velmi nízkou intenzitou práce.

Pozměňovací návrh

3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme rozhodnutí, kterým se stanoví roční rozdělení celkových prostředků v členění podle členských států v souladu s čl. 84 odst. 5 nařízení (EU) č. ... [nařízení o společných ustanoveních], aniž je dotčen odstavec 4 tohoto článku. **Toto rozhodnutí bude vycházet z nejaktuálnějších ukazatelů**, jež stanovil Eurostat, **pokud jde o:**

- a) **procentuální podíl obyvatelstva trpícího** závažnou materiální deprivací **k celkovému počtu obyvatel;**
- b) **změny počtu obyvatel žijících** v domácnostech s velmi nízkou intenzitou práce.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Článek 7

Znění navržené Komisí

1. Každý členský stát pošle Komisi do tří měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost operační program na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 obsahující tyto prvky:

Pozměňovací návrh

1. Každý členský stát pošle Komisi do tří měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost operační program na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 obsahující tyto prvky:

- a) **výši přidělené částky, která má být použita;**

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- a) **stanovení a** vysvětlení výběru typu či typů materiální deprivace, jichž se opatření **v rámci operačního programu** týkají, a popis **každého typu dotčené materiální deprivace**, hlavních charakteristik **a cílů distribuce potravin nebo zboží a doprovodných opatření, jež mají být provedena**, s ohledem na výsledky předběžného hodnocení provedeného v souladu s článkem 14;
- b) popis odpovídajících vnitrostátních režimů pro každý typ dotčené materiální deprivace;
- c) popis mechanismu, kterým se stanoví kritéria způsobilosti nejchudších osob případně rozdělená podle typu dotčené materiální deprivace;
- d) kritéria výběru operací a popis mechanismu pro výběr případně rozdělené podle typu dotčené materiální deprivace;
- e) kritéria pro výběr partnerských organizací případně rozdělená podle typu dotčené materiální deprivace;
- f) popis mechanismu použitého k zajištění doplňkovosti s Evropským sociálním fondem;
- g) popis opatření pro provádění operačního programu včetně stanovení řídicího orgánu, případně certifikačního orgánu, auditního orgánu a subjektu, kterému bude Komise vyplácet finanční částky, a popis postupu sledování;
- h) popis opatření zapojujících příslušné regionální, místní a jiné orgány veřejné správy a subjekty zastupující občanskou společnost a subjekty odpovědné za podporu rovnosti a nediskriminace při přípravě operačního programu;
- i) popis plánovaného využití technické pomoci v souladu s čl. 25 odst. 2, včetně kroků vedoucích k posílení správní kapacity příjemců ve vztahu k provádění operačního programu;
- a) vysvětlení výběru typu či typů materiální deprivace, jichž se opatření týkají, a popis hlavních charakteristik **operačního programu**, s ohledem na výsledky předběžného hodnocení provedeného v souladu s článkem 14;
- b) popis odpovídajících vnitrostátních režimů pro každý typ dotčené materiální deprivace;
- c) popis mechanismu, kterým se stanoví kritéria způsobilosti nejchudších osob případně rozdělená podle typu dotčené materiální deprivace;
- d) kritéria výběru operací a popis mechanismu pro výběr případně rozdělené podle typu dotčené materiální deprivace;
- e) kritéria pro výběr partnerských organizací případně rozdělená podle typu dotčené materiální deprivace;
- f) popis mechanismu použitého k zajištění doplňkovosti s Evropským sociálním fondem, **kde by byly jasně rozlišeny činnosti financované z těchto dvou fondů**;
- fa) popis konkrétních opatření a přidělených finančních zdrojů, aby byly splněny zásady stanovené v článku 5;**
- g) popis opatření pro provádění operačního programu včetně stanovení řídicího orgánu, případně certifikačního orgánu, auditního orgánu a subjektu, kterému bude Komise vyplácet finanční částky, a popis postupu sledování;
- h) popis opatření zapojujících příslušné regionální, místní a jiné orgány veřejné správy a subjekty zastupující občanskou společnost a subjekty odpovědné za podporu rovnosti a nediskriminace při přípravě operačního programu;
- i) popis plánovaného využití technické pomoci v souladu s čl. 25 odst. 2, včetně kroků vedoucích k posílení správní kapacity příjemců ve vztahu k provádění operačního programu;

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

j) plán financování obsahující následující tabulky:

j) plán financování obsahující následující tabulky:

i) tabulku, ve které se pro jednotlivé roky v souladu s článkem 18 uvede výše předpokládaných finančních prostředků na podporu z fondu a spolufinancování v souladu s článkem 18;

i) tabulku, ve které se pro jednotlivé roky v souladu s článkem 18 uvede výše předpokládaných finančních prostředků na podporu z fondu a spolufinancování v souladu s článkem 18;

ii) tabulku, ve které se pro celé programové období uvede celková výše finančních prostředků na podporu z operačního programu podle typu dotčené materiální depri-
vace a na odpovídající doplňující opatření.

ii) tabulku, ve které se pro celé programové období uvede celková výše finančních prostředků na podporu z operačního programu podle typu dotčené materiální depri-
vace a na odpovídající doplňující opatření.

Partnerské organizace uvedené v písmeni e), jež dodávají přímo potraviny **nebo zboží**, **samy** provádějí činnosti doplňující poskytování materiální pomoci s cílem zlepšit sociální začleňování nejchudších osob, a to bez ohledu na to, zda tyto činnosti dostávají podporu z fondu.

Partnerské organizace uvedené v písmenu e), jež dodávají přímo potraviny, **příp. základní materiální pomoc**, provádějí činnosti doplňující poskytování potravinové pomoci **samy nebo ve spolupráci s jinými organizacemi** s cílem zlepšit sociální začleňování nejchudších osob, a to bez ohledu na to, zda tyto činnosti dostávají podporu z fondu.

2. Operační programy vypracovávají členské státy nebo jimi určené orgány ve spolupráci s příslušnými regionálními, místními a jinými orgány veřejné správy a **subjekty zastupujícími občanskou společnost a subjekty odpovědnými za podporu rovnosti a nediskriminace**.

2. Programy vypracovávají členské státy nebo jimi určené orgány ve spolupráci s příslušnými regionálními, místními a jinými orgány veřejné správy a **veškerými příslušnými zainteresovanými stranami**. Členské státy zajistí, aby byly **operační programy úzce spojeny s jejich vlastní politikou sociálního začleňování**.

3. Členské státy vypracují návrh svých operačních programů v souladu se vzorem stanoveným v příloze I.

3. Členské státy vypracují návrh svých operačních programů v souladu se vzorem stanoveným v příloze I.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. **Členské státy mohou podávat žádosti** o změnu operačního programu. Spolu s **nimi** se předkládá upravený operační program a odůvodnění změny.

1. **Členský stát může podat žádost** o změnu operačního programu. Spolu s **ní** se předkládá upravený operační program a odůvodnění změny.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Článek 10

Znění navržené Komisí

Platforma

Komise **zřídí platformu na úrovni Unie pro** snadnější výměnu zkušeností, budování kapacit a sítí **a šíření podstatných výstupů v oblasti pomoci nefinanční povahy nejchudším osobám.**

Komise kromě toho alespoň jednou za rok konzultuje organizace, jež zastupují partnerské organizace na úrovni Unie ohledně provádění podpory z fondu.

Pozměňovací návrh

Výměna osvědčených postupů

Komise **umožní** snadnější výměnu zkušeností, budování kapacit a sítí **a sociální inovace na úrovni Unie, aby došlo k navázání kontaktů mezi partnerskými organizacemi a dalšími příslušnými zainteresovanými stranami ze všech členských států.**

Komise kromě toho alespoň jednou za rok konzultuje organizace, jež zastupují partnerské organizace na úrovni Unie ohledně provádění podpory z fondu, **a následně včas podává zprávu Evropskému parlamentu a Radě.**

Komise usnadňuje také šíření příslušných výsledků, zpráv a informací týkajících se fondu prostřednictvím internetu.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Článek 11

Znění navržené Komisí

1. Od roku 2015 do roku 2022 předkládají členské státy Komisi vždy do 30. června každého roku výroční zprávu o provádění operačního programu v předchozím rozpočtovém roce.

2. Členské státy vypracují výroční zprávu o provádění v souladu se vzorem schváleným Komisí, včetně seznamu společných ukazatelů pro měření vstupů a výsledků.

Pozměňovací návrh

1. Od roku 2015 do roku 2022 předkládají členské státy Komisi vždy do 30. června každého roku výroční zprávu o provádění operačního programu v předchozím rozpočtovém roce.

2. Členské státy vypracují výroční zprávu o provádění v souladu se vzorem schváleným Komisí, včetně seznamu společných ukazatelů pro měření vstupů a výsledků.

Mezi tyto ukazatele patří:

- a) **aktuální změny ve výdajích na sociální politiku zaměřené na boj proti závažné materiální deprivaci, a to jak pokud jde o absolutní hodnoty ve vztahu k HNP, tak i pokud jde o poměr k celkovým veřejným výdajům;**
- b) **aktuální změny v právních předpisech týkajících se sociální politiky zaměřených na zpřístupnění finančních prostředků příjemcům a ostatním organizacím bojujícím proti závažné materiální deprivaci.**

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

3. Výroční zprávy o provádění jsou přijatelné, obsahují-li všechny požadované informace podle vzoru uvedeného v odstavci 2 a také společné ukazatele. Není-li určitá výroční zpráva o provádění přijatelná, vyrozumí o tom Komise dotčený členský stát do 15 pracovních dnů ode dne jejího doručení. Pokud Komise své připomínky ve stanovené lhůtě nesdělí, považuje se zpráva za přijatelnou.

4. Komise výroční zprávy o provádění posoudí a uvědomí členský stát o svých připomínkách do dvou měsíců od jejího obdržení.

Pokud Komise nesdělí své připomínky v této lhůtě, považují se zprávy za schválené.

5. Závěrečnou zprávu o provádění operačního programu předloží členské státy do 30. září 2023.

Členské státy vypracují závěrečnou zprávu o provádění v souladu se vzorem schváleným Komisí.

Komise závěrečné zprávy o provádění posoudí a uvědomí členský stát o svých připomínkách do pěti měsíců od jejího obdržení.

Pokud Komise nesdělí své připomínky v této lhůtě, považují se zprávy za schválené.

6. Komise schválí vzor výroční zprávy o provádění včetně seznamu společných ukazatelů a rovněž vzor závěrečné zprávy o provádění prostřednictvím prováděcího aktu. Tento prováděcí akt se přijme v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 60 odst. 2.

7. Komise může členskému státu zaslat připomínky k provádění operačního programu. Řídící orgán vyrozumí Komisi do tří měsíců o přijetí nápravných opatření.

8. Řídící orgán zveřejní souhrn obsahu výroční a závěrečné zprávy o provádění.

Pozměňovací návrh

3. Výroční zprávy o provádění jsou přijatelné, obsahují-li všechny požadované informace podle vzoru uvedeného v odstavci 2 a také společné ukazatele. Není-li určitá výroční zpráva o provádění přijatelná, vyrozumí o tom Komise dotčený členský stát do 15 pracovních dnů ode dne jejího doručení. Pokud Komise své připomínky ve stanovené lhůtě nesdělí, považuje se zpráva za přijatelnou.

4. Komise výroční zprávy o provádění *operačního programu* posoudí a uvědomí členský stát o svých připomínkách do dvou měsíců od jejího obdržení.

Pokud Komise nesdělí své připomínky v této lhůtě, považují se zprávy za schválené.

5. Závěrečnou zprávu o provádění *operačního programu* předloží členské státy do 30. září 2023.

Členské státy vypracují závěrečnou zprávu o provádění *operačního programu* v souladu se vzorem schváleným Komisí.

Komise závěrečné zprávy o provádění *operačního programu* posoudí a uvědomí členský stát o svých připomínkách do pěti měsíců od jejího obdržení.

Pokud Komise nesdělí své připomínky v této lhůtě, považují se zprávy za schválené.

6. Komise schválí vzor výroční zprávy o provádění *operačního programu* včetně seznamu společných ukazatelů a rovněž vzor závěrečné zprávy o provádění prostřednictvím prováděcího aktu. Tento prováděcí akt se přijme v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 60 odst. 2.

7. Komise může členskému státu zaslat připomínky k provádění *operačního programu*. Řídící orgán vyrozumí Komisi do tří měsíců o přijetí nápravných opatření.

8. Řídící orgán zveřejní souhrn obsahu výroční a závěrečné zprávy o provádění *operačního programu*.

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

8a. Komise předloží včas shrnutí výročních a závěrečných zpráv o provádění operačního programu Evropskému parlamentu a Radě.

8b. Postup týkající se zpráv o provádění operačního programu nesmí být ve srovnání s přidělenými finančními prostředky a charakterem podpory nepřiměřený a nesmí vést ke zbytečné administrativní zátěži.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Článek 12

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Dvoustranné přezkumné jednání

Dvoustranná přezkumná jednání

1. Každoročně od roku 2014 do roku 2022 se uskuteční jednání mezi Komisí a každým členským státem, není-li dohodnuto jinak, za účelem posouzení pokroku při provádění operačního programu s ohledem na výroční zprávu o provádění a na případné připomínky Komise zmíněné v čl. 11 odst. 7.

1. Každoročně od roku 2014 do roku 2022 se uskuteční jednání mezi Komisí a každým členským státem, není-li dohodnuto jinak, za účelem posouzení pokroku při provádění operačního programu s ohledem na výroční zprávu o jeho provádění a na případné připomínky Komise zmíněné v čl. 11 odst. 7.

2. Dvoustrannému přezkumnému jednání předsedá Komise.

2. Dvoustrannému přezkumnému jednání předsedá Komise.

3. Členské státy zajistí, aby byla po skončení jednání přijata vhodná opatření v reakci na připomínky Komise.

3. Členské státy zajistí, aby byla po skončení jednání přijata vhodná opatření v reakci na připomínky Komise **a aby byla uvedena ve zprávě o provádění operačního programu vypracované následující rok nebo případně další roky.**

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Článek 13

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy poskytnou zdroje nezbytné k provádění hodnocení a zajistí zavedení postupů pro tvorbu a sběr údajů potřebných k hodnocení, včetně údajů týkajících se společných ukazatelů zmíněných v článku 11.

1. Členské státy poskytnou zdroje nezbytné k provádění hodnocení a zajistí zavedení postupů pro tvorbu a sběr údajů potřebných k hodnocení, včetně údajů týkajících se společných ukazatelů zmíněných v článku 11.

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

2. Hodnocení provádějí odborníci, kteří jsou funkčně nezávislí na řídicích orgánech, které jsou odpovědné za provádění operačního programu. Všechna hodnocení se v plném rozsahu zveřejňují.

Pozměňovací návrh

2. Hodnocení provádějí odborníci, kteří jsou funkčně nezávislí na řídicích orgánech, které jsou odpovědné za provádění operačního programu. Všechna hodnocení se v plném rozsahu zveřejňují, **v žádném případě však nesmějí obsahovat informace o totožnosti koncových příjemců pomoci.**

2a. Tato hodnocení nesmějí být ve srovnání s přidělenými finančními prostředky a charakterem podpory nepřiměřená a nesmějí vést ke zbytečné administrativní zátěži.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Článek 14

Znění navržené Komisí

1. Členské státy provádějí předběžné hodnocení operačního programu.

2. Provádění předběžných hodnocení je povinností orgánu odpovědného za přípravu operačních programů. Předběžná hodnocení se předkládají Komisi současně s operačním programem a se shrnutím.

3. V rámci předběžných hodnocení se posuzují tyto prvky:

a) přínos k cíli Unie, jímž je snížení počtu osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením do roku 2020 nejméně o 20 milionů, s ohledem na vybraný typ materiální deprivace, jenž je třeba řešit, a s přihlédnutím k okolnostem, pokud jde o chudobu, sociální vyloučení a materiální deprivaci v konkrétním členském státě;

b) vnitřní soudržnost navrhovaného operačního programu a jeho návaznost na ostatní příslušné finanční nástroje;

c) soulad mezi přidělováním rozpočtových prostředků a cíli operačního programu;

Pozměňovací návrh

1. Členské státy provádějí předběžné hodnocení operačního programu.

2. Provádění předběžných hodnocení je povinností orgánu odpovědného za přípravu operačních programů. Předběžná hodnocení se předkládají Komisi současně s operačním programem a se shrnutím.

3. V rámci předběžných hodnocení se posuzují tyto prvky:

a) přínos k cíli Unie, jímž je snížení **počtu osob trpících chudobou a** počtu osob ohrožených chudobou a sociálním vyloučením do roku 2020 nejméně o 20 milionů, s ohledem na vybraný typ materiální deprivace, jenž je třeba řešit, a s přihlédnutím k okolnostem, pokud jde o chudobu, sociální vyloučení a materiální deprivaci v konkrétním členském státě;

aa) přínos k omezení plýtvání potravinami;

b) vnitřní ucelenost navrhovaného operačního programu a jeho návaznost na ostatní příslušné finanční nástroje;

c) soulad mezi přidělováním rozpočtových prostředků a cíli operačního programu;

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

d) **přínos očekávaných výstupů k výsledkům;**d) **způsob, jímž očekávané výstupy přispějí ke splnění cílů fondu;**da) **účinné zapojení příslušných zúčastněných stran do vypracování a provádění operačního programu;**

e) vhodnost postupů pro sledování operačního programu a shromažďování údajů nezbytných k provádění hodnocení.

e) vhodnost postupů pro sledování operačního programu a shromažďování údajů nezbytných k provádění hodnocení.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Článek 15

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Řídící orgán **může** během programového období **provádět hodnocení účinnosti a efektivitu** operačního programu.1. Řídící orgán během programového období **hodnotí účinnost a efektivitu** operačního programu.2. Řídící orgán provede v letech 2017 a 2021 strukturovaný průzkum u koncových uživatelů v souladu se vzorem, jenž poskytne Komise. Komise **vzor schválí prostřednictvím prováděcího aktu**. Tento prováděcí akt se přijme v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 60 odst. 2.2. Řídící orgán provede v letech 2017 a 2021 strukturovaný průzkum u koncových uživatelů v souladu se vzorem, jenž poskytne Komise. Komise **po konzultaci s příslušnými zainteresovanými stranami přijme prováděcí akty, jimiž stanoví** vzor. Tento prováděcí akt se přijme v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 60 odst. 2.3. Komise může **hodnocení operačních programů provádět** z vlastního podnětu.3. Komise může **hodnotit operační programy** z vlastního podnětu.3a. **Nejpozději do března 2018 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě hodnocení fondu v polovině období.**

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Článek 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise provádí z vlastní iniciativy a v úzké spolupráci s členskými státy za pomoci externích odborníků následně hodnocení, které zhodnotí účinnost a udržitelnost dosažených výsledků, a měří přínos fondu. Následné hodnocení se dokončí do 31. prosince 2023.

Komise provádí z vlastní iniciativy a v úzké spolupráci s členskými státy za pomoci externích odborníků následně hodnocení, které zhodnotí účinnost a **účelnost fondu a** udržitelnost dosažených výsledků, a měří přínos fondu. Následné hodnocení se dokončí do 31. prosince 2023.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Článek 17

Znění navržené Komisí

1. Členské státy poskytují informace týkající se opatření podporovaných z fondu a propagují tato opatření. Informace jsou určeny nejchudším osobám, **sdělovacím prostředkům** a širší veřejnosti. Mají zdůraznit úlohu Unie a zajistit zviditelnění příspěvku z fondu.

2. V zájmu zajištění transparentního přidělování podpory z fondu zřídí řídicí orgány seznam operací, které fond podporuje, ve formátu CSV nebo XML dostupný na internetových stránkách. Na seznamu jsou uvedeny přinejmenším informace o jménu příjemce, jeho adrese a částce přidělené z finančních prostředků Unie a také typ dotčené materiální deprivace.

Seznam operací se aktualizuje nejméně jednou za dvanáct měsíců.

3. Během provádění operace jsou příjemci podpory a partnerské organizace povinny informovat veřejnost o podpoře získané z fondu tím, že umístí alespoň jeden plakát s informacemi o operaci (minimální velikost A3), včetně informací o finanční podpoře od Unie, na místě snadno viditelném pro veřejnost na každém místě, kde se poskytují potraviny, zboží a doprovodná opatření, kromě případů, kdy to okolnosti distribuce neumožňují.

Příjemci a partnerské organizace, které mají internetové stránky, rovněž poskytnou stručný popis operace včetně jejích cílů a výsledků a zdůrazní, že je na danou operaci poskytována finanční podpora Unie.

4. Všechny informační a komunikační činnosti příjemce a partnerských organizací zmiňují podporu operace z fondu tak, že zobrazí znak Unie a odkaz na Unii a fond.

Pozměňovací návrh

1. **Komise a** členské státy poskytují informace týkající se opatření podporovaných z fondu a propagují tato opatření. Informace jsou určeny **především** nejchudším osobám a **rovněž** širší veřejnosti **a sdělovacím prostředkům**. Mají zdůraznit úlohu Unie a zajistit zviditelnění příspěvku z fondu **a příspěvku členských států a partnerských organizací, pokud jde o splnění cílů Unie v oblasti sociální soudržnosti, aniž by docházelo ke stigmatizaci koncových příjemců pomoci**.

2. V zájmu zajištění transparentního přidělování podpory z fondu zřídí řídicí orgány seznam operací, které fond podporuje, ve formátu CSV nebo XML dostupný na internetových stránkách. Na seznamu jsou uvedeny přinejmenším informace o jménu příjemce, jeho adrese a částce přidělené z finančních prostředků Unie a také typ dotčené materiální deprivace.

Seznam operací se aktualizuje nejméně jednou za dvanáct měsíců.

3. Během provádění operace jsou příjemci podpory a partnerské organizace povinny informovat veřejnost o podpoře získané z fondu tím, že umístí **bud'** alespoň jeden plakát s informacemi o operaci (minimální velikost A3), včetně informací o finanční podpoře od Unie, **nebo vlajku Evropské unie o přiměřené velikosti** na místě snadno viditelném pro veřejnost na každém místě, kde se poskytují potraviny, **příp. základní materiální pomoc** a doprovodná opatření, **aniž by docházelo ke stigmatizaci koncových příjemců pomoci**, kromě případů, kdy to okolnosti distribuce neumožňují.

Příjemci a partnerské organizace, které mají internetové stránky, rovněž poskytnou stručný popis operace včetně jejích cílů a výsledků a zdůrazní, že je na danou operaci poskytována finanční podpora Unie.

4. Všechny informační a komunikační činnosti příjemce a partnerských organizací zmiňují podporu operace z fondu tak, že zobrazí znak Unie a odkaz na Unii a fond.

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

5. Řídící orgán informuje příjemce o tom, že zveřejnil seznam operací v souladu s odstavcem 2. Řídící orgán poskytne soubory informačních a propagačních materiálů, včetně šablon v elektronické podobě, jež mají příjemcům a partnerským organizacím pomoci, aby splnili své povinnosti stanovené v odstavci 3.

6. Při zpracovávání osobních údajů podle **tohoto článku** řídící orgán, příjemci a partnerské organizace dodržují ustanovení směrnice 95/46/ES.

Pozměňovací návrh

5. Řídící orgán informuje příjemce o tom, že zveřejnil seznam operací v souladu s odstavcem 2. Řídící orgán poskytne soubory informačních a propagačních materiálů, včetně šablon v elektronické podobě, jež mají příjemcům a partnerským organizacím pomoci, aby splnili své povinnosti stanovené v odstavci 3.

6. Při zpracovávání osobních údajů podle **článků 13 až 17** řídící orgán, příjemci a partnerské organizace dodržují ustanovení směrnice 95/46/ES.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Článek 18

Znění navržené Komisí

1. Míra spolufinancování na úrovni operačního programu **nesmí být vyšší než** 85 % způsobilých výdajů z veřejných zdrojů.

2. V rozhodnutí Komise o přijetí operačního programu se stanoví míra spolufinancování pro operační program a maximální výše podpory z fondu.

3. Opatření v oblasti technické pomoci prováděná z podnětu nebo z pověření Komise lze financovat ve 100 % výši.

Pozměňovací návrh

1. Míra financování na úrovni operačního programu **činí** 85 % způsobilých výdajů z veřejných zdrojů. **V případech uvedených v čl. 19 odst. 1 ji lze zvýšit. Členské státy mohou podporovat činnost fondu vlastními dodatečnými prostředky.**

1a. Na spolufinancování operací v rámci tohoto fondu se v žádném případě nesmějí podílet příjemci pomoci.

2. V rozhodnutí Komise o přijetí operačního programu se stanoví míra spolufinancování pro operační program a maximální výše podpory z fondu.

3. Opatření v oblasti technické pomoci prováděná z podnětu nebo z pověření Komise lze financovat ve 100 % výši.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Článek 19

Znění navržené Komisí

1. Na žádost členského státu mohou být průběžné platby a platby konečného zůstatku navýšeny o 10 procentních bodů nad míru spolufinancování platnou pro operační program. Navýšená míra, která nesmí přesáhnout 100 %, se uplatňuje v případě žádostí o platby za účetní období, ve kterém členský stát podal svou žádost, a v následujících účetních obdobích, v jejichž průběhu členský stát splňuje jednu z následujících podmínek:

a) pokud dotyčný členský stát přijal euro, dostává makrofinanční pomoc od Unie v souladu s nařízením Rady (EU) č. 407/2010;

Pozměňovací návrh

1. Na žádost členského státu mohou být průběžné platby a platby konečného zůstatku navýšeny o 10 procentních bodů nad míru spolufinancování platnou pro operační program. Navýšená míra, která nesmí přesáhnout 100 %, se uplatňuje v případě žádostí o platby za účetní období, ve kterém členský stát podal svou žádost, a v následujících účetních obdobích, v jejichž průběhu členský stát splňuje jednu z následujících podmínek:

a) pokud dotyčný členský stát přijal euro, dostává makrofinanční pomoc od Unie v souladu s nařízením Rady (EU) č. 407/2010;

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

b) pokud dotyčný členský stát nepřijal euro, dostává střednědobou finanční pomoc v souladu s nařízením Rady (ES) č. 332/2002;

c) členskému státu je dána k dispozici finanční pomoc v souladu se Smlouvou o založení Evropského mechanismu stability.

2. Aniž je dotčen odstavec 1, nesmí být podpora Unie vyplacená prostřednictvím průběžných plateb a plateb konečného zůstatku vyšší než podpora z veřejných zdrojů a maximální výše podpory z fondu, jak stanoví rozhodnutí Komise o schválení operačního programu.

Pozměňovací návrh

b) pokud dotyčný členský stát nepřijal euro, dostává střednědobou finanční pomoc v souladu s nařízením Rady (ES) č. 332/2002;

c) členskému státu je dána k dispozici finanční pomoc v souladu se Smlouvou o založení Evropského mechanismu stability.

2. Aniž je dotčen odstavec 1, nesmí být podpora Unie vyplacená prostřednictvím průběžných plateb a plateb konečného zůstatku vyšší než podpora z veřejných, **příp. soukromých** zdrojů a maximální výše podpory z fondu, jak stanoví rozhodnutí Komise o schválení operačního programu.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Článek 21

Znění navržené Komisí

1. Operace podporované z operačního programu se provádějí v členském státě, na který se operační program vztahuje.

2. Operace mohou obdržet podporu z operačního programu, pokud byly vybrány *na základě spravedlivého a transparentního postupu* na základě kritérií stanovených v operačním programu.

3. Potraviny **a zboží** pro **osoby bez domova nebo děti** mohou nakupovat samy partnerské organizace.

Může je nakupovat rovněž veřejnoprávní subjekt a bezplatně je poskytovat partnerským organizacím. **V takovém případě mohou být potraviny získány z použití, zpracování nebo prodeje výrobků** z intervenčních zásob, které se poskytnou v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. [nařízení o společných ustanoveních], **jedná-li se o ekonomicky nejvýhodnější možnost a nezpůsobí-li to přílišné zpoždění při dodávce potravin partnerským organizacím. Veškeré částky získané z transakce zahrnující tyto zásoby se použijí ve prospěch nejchudších osob a nesmí se použít ke snížení povinné částky ke spolufinancování programu členskými státy, jak je stanoveno v článku 18 tohoto nařízení.**

Pozměňovací návrh

1. Operace podporované z operačního programu se provádějí v členském státě, na který se operační program vztahuje.

2. Operace mohou obdržet podporu z operačního programu, pokud byly vybrány *spravedlivým a transparentním postupem* na základě kritérií stanovených v operačním programu.

3. Potraviny, **příp. předměty základní materiální pomoci pro osobní potřebu koncových příjemců** mohou nakupovat samy partnerské organizace.

Může je nakupovat rovněž veřejnoprávní subjekt a bezplatně je poskytovat partnerským organizacím. **Partnerské organizace kromě toho mohou distribuovat zásoby potravin pocházejících a jiných zdrojů, mj.** z intervenčních zásob, které se poskytnou v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. [nařízení o společných ustanoveních].

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

Komise použije postupy přijaté podle čl. 19 písm. e) nařízení (EU) č. [nařízení o společných ustanoveních], podle nichž lze výrobky z intervenčních zásob použít, zpracovat či prodat pro účely tohoto nařízení, aby se zajistilo co nejúčinnější využití intervenčních zásob a výnosu z nich.

4. Materiální **pomoc** se nejchudším osobám **distribuuje** bezplatně.

5. Operace podporovaná z fondu nesmí čerpat podporu z jiného nástroje Unie.

Pozměňovací návrh

Komise použije postupy přijaté podle čl. 19 písm. e) nařízení (EU) č. [nařízení o společných ustanoveních], podle nichž lze výrobky z intervenčních zásob použít, zpracovat či prodat pro účely tohoto nařízení, aby se zajistilo co nejúčinnější využití intervenčních zásob a výnosu z nich.

4. **Potravinová pomoc a předměty základní pomoci** se nejchudším osobám **distribuuji bez výjimky** bezplatně.

5. Operace podporovaná z fondu nesmí čerpat podporu z jiného nástroje Unie, **aby nedocházelo k duplicitnímu financování. Příjemci pomoci však mohou požádat o využívání jiných evropských fondů, například Evropského sociálního fondu, na podporu doprovodných opatření zaměřených na zmírňování chudoby a na prosazování sociálního začleňování.**

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Článek 24

Znění navržené Komisí

1. Výdaje způsobilé pro podporu z operačního programu jsou:

a) výdaje na nákup potravin a **základního spotřebního zboží** pro osobní potřebu **osob bez domova a dětí**;

b) provádí-li nákup potravin a základního spotřebního zboží pro osobní potřebu **osob bez domova a dětí** veřejný subjekt a poskytuje je partnerským organizacím, výdaje za dopravu potravin nebo **zboží** do skladu partnerské organizace v paušální výši 1 % výdajů zmíněných v písmeni a);

c) administrativní výdaje a výdaje na dopravu a skladování, které vznikly partnerské organizaci v paušální výši 5 % výdajů zmíněných v písmeni a);

Pozměňovací návrh

1. Výdaje způsobilé pro podporu z operačního programu jsou:

a) výdaje na nákup potravin a **předmětů základní materiální pomoci** pro osobní potřebu **koncových příjemců**;

b) provádí-li nákup potravin a základního spotřebního zboží pro osobní potřebu **koncových příjemců** veřejný subjekt a poskytuje je partnerským organizacím, výdaje za dopravu potravin nebo **předmětů základní materiální pomoci** do skladu partnerské organizace v paušální výši 1 % výdajů zmíněných v písmeni a);

c) administrativní výdaje a výdaje na dopravu a skladování, které vznikly partnerské organizaci v paušální výši 5 % výdajů zmíněných v písmeni a) **nebo 5 % hodnoty potravin z intervenčních zásob převedených v souladu s článkem 15 nařízení (EU) č. .../... [nařízení o společných ustanoveních]**;

ca) **náklady na správu, dopravu a skladování, které nesou partnerské organizace v souvislosti se sběrem potravinového odpadu.**

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

- d) výdaje na činnosti vedoucí k sociálnímu začleňování, jež podnikají a vykazují partnerské organizace, jež poskytují materiální pomoc přímo **nejchudším osobám**, v paušální výši 5 % výdajů zmíněných v písmeni a);
- e) výdaje vynaložené podle článku 25.
2. Výdaje nezpůsobilé pro podporu z operačního programu jsou:
- a) úroky z dlužných částek;
- b) výdaje za zboží z druhé ruky;
- c) daň z přidané hodnoty. Částky DPH jsou nicméně způsobilé, pokud jsou podle vnitrostátních právních předpisů o DPH neodečitatelné a pokud je uhradil jiný příjemce než osoba nepovinná k dani podle čl. 13 odst. 1 prvního pododstavce směrnice Rady 2006/112/ES.

Pozměňovací návrh

- d) výdaje na činnosti vedoucí k sociálnímu začleňování, jež podnikají a vykazují partnerské organizace, které poskytují **základní** materiální pomoc přímo **nebo nepřímo koncovým příjemcům**, v paušální výši 5 % výdajů zmíněných v písmeni a);
- e) výdaje vynaložené podle článku 25.
2. Výdaje nezpůsobilé pro podporu z operačního programu jsou:
- a) úroky z dlužných částek;
- b) výdaje za zboží z druhé ruky;
- c) daň z přidané hodnoty. Částky DPH jsou nicméně způsobilé, pokud jsou podle vnitrostátních právních předpisů o DPH neodečitatelné a pokud je uhradil jiný příjemce než osoba nepovinná k dani podle čl. 13 odst. 1 prvního pododstavce směrnice Rady 2006/112/ES.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členský stát určí vnitrostátní orgán veřejné správy nebo veřejnoprávní subjekt funkčně nezávislý na řídicím orgánu a certifikačním orgánu jakožto auditní orgán.

Pozměňovací návrh

4. Členský stát určí vnitrostátní orgán veřejné správy nebo veřejnoprávní subjekt funkčně nezávislý na řídicím orgánu a certifikačním orgánu jakožto auditní orgán. **Auditním orgánem může být určen vnitrostátní kontrolní orgán nebo vnitrostátní účetní dvůr.**

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 4 – písm. e

Znění navržené Komisí

- o) vypracovává prohlášení řídicího subjektu a shrnutí výsledků za daný rok podle **čl. 56** odst. 5 písm. a) a b) finančního nařízení.

Pozměňovací návrh

- e) vypracovává prohlášení řídicího subjektu a shrnutí výsledků za daný rok podle **čl. 59** odst. 5 písm. a) a b) finančního nařízení.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 59**Návrh nařízení****Čl. 30 – odst. 1 – bod 2***Znění navržené Komisí*

2. vypracovává roční účetní závěrky zmíněné v **čl. 56** odst. 5 písm. a) finančního nařízení;

Pozměňovací návrh

2. vypracovává roční účetní závěrky zmíněné v **čl. 59** odst. 5 písm. a) finančního nařízení;

Pozměňovací návrh 60**Návrh nařízení****Čl. 30 – odst. 1 – bod 8***Znění navržené Komisí*

8. vede záznamy o částkách, které mají být získány zpět, a částkách odejmutých z důvodu zrušení celého příspěvku na operaci nebo jeho části. Částky získané zpět se vracejí do **souhrnného rozpočtu Unie** před uzavřením operačního programu tak, že se odečtou z příštího výkazu výdajů.

Pozměňovací návrh

8. vede záznamy o částkách, které mají být získány zpět, a částkách odejmutých z důvodu zrušení celého příspěvku na operaci nebo jeho části. Částky získané zpět se vracejí do **fondu** před uzavřením operačního programu tak, že se odečtou z příštího výkazu výdajů.

Pozměňovací návrh 61**Návrh nařízení****Čl. 31 – odst. 4***Znění navržené Komisí*

4. Do šesti měsíců od schválení operačního programu vypracuje auditní orgán auditní strategii pro provádění auditů. Auditní strategie stanoví metodiku auditu, způsob výběru vzorků pro audity operací a plánování auditů v souvislosti s aktuálním účetním rokem a dvěma následujícími účetními roky. Od roku 2016 do roku 2022 včetně se auditní strategie každoročně aktualizuje. **Na žádost předkládá** auditní orgán auditní strategii Komisi.

Pozměňovací návrh

4. Do šesti měsíců od schválení operačního programu vypracuje auditní orgán auditní strategii pro provádění auditů. Auditní strategie stanoví metodiku auditu, způsob výběru vzorků pro audity operací a plánování auditů v souvislosti s aktuálním účetním rokem a dvěma následujícími účetními roky. Od roku 2016 do roku 2022 včetně se auditní strategie každoročně aktualizuje. Auditní orgán **předkládá** auditní strategii Komisi. **Komise je oprávněna požadovat, aby auditní orgán provedl ve své auditní strategii změny, které jsou podle jejího názoru nezbytné k zajištění toho, aby byly audity prováděny náležitým způsobem a v souladu s mezinárodně přijatými auditními standardy. Tímto krokem Komise zajistí, aby byl vzat v patřičné míře v úvahu audit výkonnosti.**

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 31 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

r) výrok auditora v souladu s **čl. 56** odst. 5 finančního nařízení;

Pozměňovací návrh

a) výrok auditora v souladu s **čl. 59** odst. 5 finančního nařízení;

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 33 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Komise **může požádat členský stát**, aby **přijal** opatření nezbytná k zajištění účinného fungování systémů řízení a kontroly nebo správnosti výdajů v souladu s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh

3. Komise **požádá členské státy**, aby **přijaly** opatření nezbytná k zajištění účinného fungování systémů řízení a kontroly nebo správnosti výdajů v souladu s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 35 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Rozpočtové závazky Unie týkající se jednotlivých operačních programů jsou přijímány v ročních splátkách v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020. Rozhodnutí Komise o přijetí operačního programu představuje rozhodnutí o financování ve smyslu **čl. 81** odst. 2 finančního nařízení, a jakmile je oznámeno dotčenému členskému státu, je právním závazkem ve smyslu uvedeného nařízení.

Pozměňovací návrh

Rozpočtové závazky Unie týkající se jednotlivých operačních programů jsou přijímány v ročních splátkách v období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020. Rozhodnutí Komise o přijetí operačního programu představuje rozhodnutí o financování ve smyslu **čl. 84** odst. 2 finančního nařízení, a jakmile je oznámeno dotčenému členskému státu, je právním závazkem ve smyslu uvedeného nařízení.

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 45 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Vždy do 15. února roku následujícího po skončení účetního období za každý rok v období 2015 až 2022 včetně předávají určené orgány Komisi následující dokumenty a informace v souladu s **článkem 56** finančního nařízení:

Pozměňovací návrh

1. Vždy do 15. února roku následujícího po skončení účetního období za každý rok v období 2015 až 2022 včetně předávají určené orgány Komisi následující dokumenty a informace v souladu s **článkem 59** finančního nařízení:

dd) ověřenou roční účetní závěrku příslušných subjektů určených podle článku 32, jak je uvedeno v **čl. 56** odst. 5 finančního nařízení;

a) ověřenou roční účetní závěrku příslušných subjektů určených podle článku 32, jak je uvedeno v **čl. 59** odst. 5 finančního nařízení;

Středa, 12. června 2013

Znění navržené Komisí

- ee) prohlášení řídicího subjektu, jak je zmíněno v **čl. 56** odst. 5 finančního nařízení;
- ff) roční souhrn závěrečných zpráv o auditu a provedených kontrol, včetně analýzy povahy a rozsahu chyb a nedostatků a rovněž přijatá či plánovaná nápravná opatření;
- gg) výrok auditora, který vyhotovil určený nezávislý auditorský subjekt, jak je zmíněn v **čl. 56** odst. 5 finančního nařízení, a ke kterému je přiložena kontrolní zpráva obsahující závěry provedených auditů za účetní období, kterého se výrok auditora týká.

Pozměňovací návrh

- b) prohlášení řídicího subjektu, jak je zmíněno v **čl. 59** odst. 5 finančního nařízení;
- c) roční souhrn závěrečných zpráv o auditu a provedených kontrol, včetně analýzy povahy a rozsahu chyb a nedostatků a rovněž přijatá či plánovaná nápravná opatření;
- d) výrok auditora, který vyhotovil určený nezávislý auditorský subjekt, jak je zmíněn v **čl. 59** odst. 5 finančního nařízení, a ke kterému je přiložena kontrolní zpráva obsahující závěry provedených auditů za účetní období, kterého se výrok auditora týká.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 48 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Řídicí orgán zajistí, aby po dobu **tří** let byly všechny doklady o operacích dány na požádání k dispozici Komisi a Evropskému účetnímu dvoru. Toto **tříleté** období začíná **31. prosince roku, ve kterém je vydáno rozhodnutí o schválení účetní závěrky Komisí v souladu s článkem 47, nebo nejpozději** dnem zaplacení konečného zůstatku.

Toto **tříleté** období se přeruší buď v případě soudního nebo správního řízení nebo na základě řádně odůvodněné žádosti Komise.

Pozměňovací návrh

1. Řídicí orgán zajistí, aby po dobu **pěti** let byly všechny doklady o operacích dány na požádání k dispozici Komisi a Evropskému účetnímu dvoru. Toto **pětileté** období začíná dnem zaplacení konečného zůstatku.

Toto **pětileté** období se přeruší buď v případě soudního nebo správního řízení, nebo na základě řádně odůvodněné žádosti Komise.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Článek 60 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 60a

Přechodná ustanovení

Komise a členské státy na základě přechodných ustanovení zajistí, aby mohla být opatření s nárokem na podporu zahájena dne 1. ledna 2014, a to i v případě, že operační programy ještě nebyly předloženy.

Středa, 12. června 2013

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Článek 61

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Toto nařízení vstupuje v platnost **dvacátým** dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení vstupuje v platnost **prvním** dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

P7_TA(2013)0258

Zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 12. června 2013 o pozměněném návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému „EURODAC“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) č. [.../...] (, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o poskytnutí mezinárodní ochrany podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států,) a pro podávání žádostí donucovacích orgánů členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému EURODAC pro účely vymáhání práva a o změně nařízení (EU) č. 1077/2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (přepracované znění) (COM(2012)0254 – C7-0148/2012 – 2008/0242(COD))

(Řádný legislativní postup – přepracování)

(2016/C 065/43)

Evropský parlament,

- s ohledem na pozměněný návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2012)0254),
- s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 78 odst. 2 písm. e), čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0148/2012),
- s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů ⁽¹⁾,
- s ohledem na dopis, který dne 20. září 2012 zaslal Výbor pro právní záležitosti Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci v souladu s čl. 87 odst. 3 jednacího řádu,
- s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 27. března 2013 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na články 87 a 55 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A7-0432/2012),

A. vzhledem k tomu, že podle poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise daný návrh neobsahuje žádné jiné věcné změny než ty, které byly jako takové v návrhu označeny, a vzhledem k tomu, že pokud jde o nezměněná ustanovení stávajících znění, je návrh jejich prostou kodifikací bez jakékoli změny jejich věcného obsahu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1.